

FILE.7

DISAPPEARING AMONG
THE WAVES

波濤に消ゆ...

TRANSLATED BY
CHEN&XI
<http://stop.at/conan>





I KNOW
IT! THAT
STRANGE
SPLASH!

I TOLD YOU! IT'S
PROBABLY THE
DOLPHINS!

IT
SOUNDED
LIKE SOME-
THING FELL
INTO THE
OCEAN!

HE CAME
TO THE
CONTROL
ROOM TO
BORROW
A FLASH-
LIGHT...

HEY, DID
YOU SEE
SOMEONE
WITH AN
OSAKA
ACCENT?

THERE ARE
A LOT OF
FLYING FISH
AND
DOLPHINS
AROUND
HERE...



COULD IT BE...

THAT MEANS THAT SPLASHING SOUND WAS ...

THAT MEANS HE MUST HAVE BEEN LOOKING OUTSIDE!

FLASH-LIGHT?



HEY ...

WAIT ...



IF IT WAS THAT BASTARD ...

I'M GOING THERE!



HEI...

IF YOU'RE ON THE BOAT, ANSWER ME!

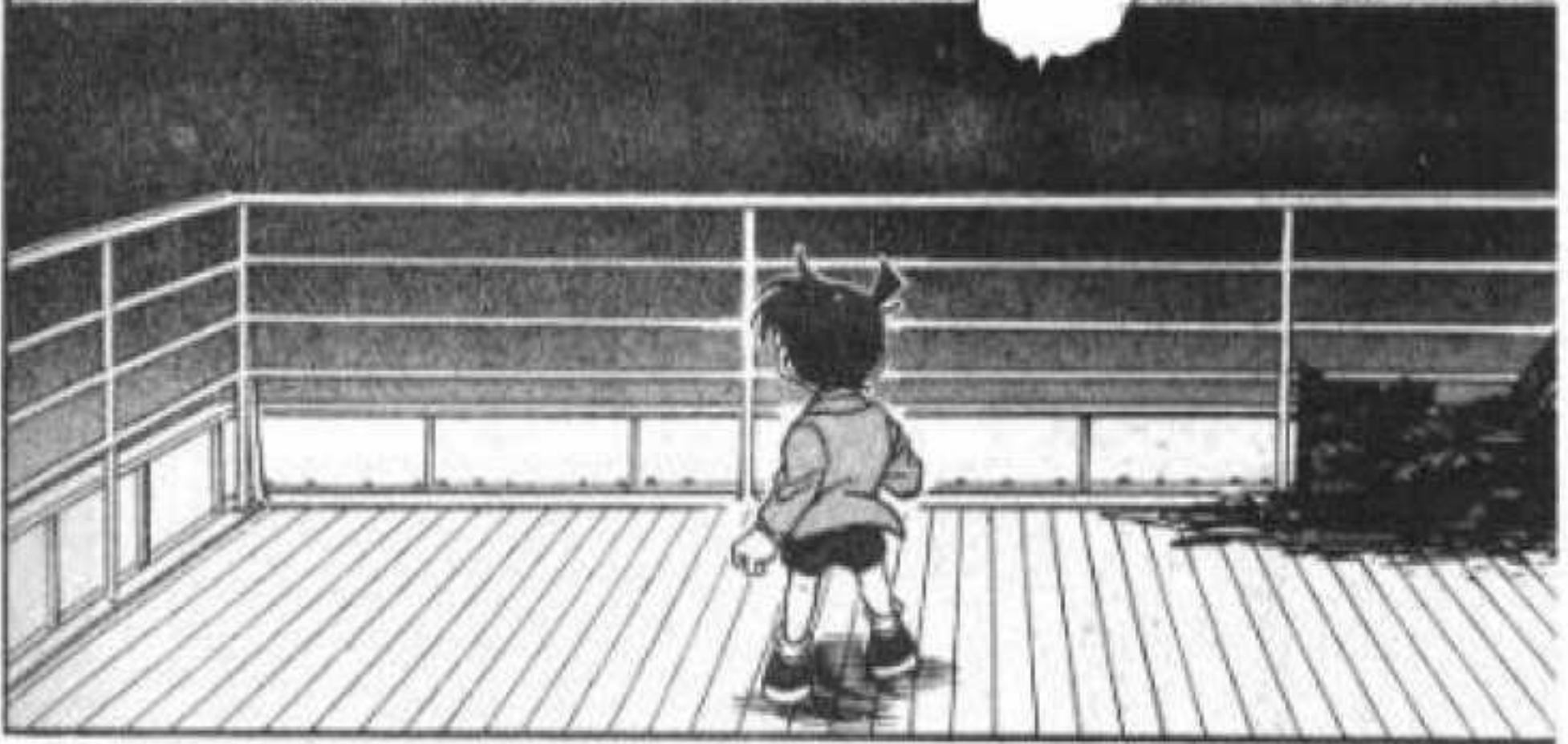
WHERE ARE YOU?

HEY, HEIJI!

NO, THAT IS NOT POSSIBLE!



Jl...



HEIJI!

HEY!

HEIJI!

IS HE
PLAYING
A JOKE
ON ME
...?

HA HA...
IT CAN'T
BE...



HEI...





YES, KID ...

AH, BUT ...

IF YOU FALL OVER...



THIS IS VERY DANGEROUS!

HEY!



THERE'S NOTHING WE CAN DO...

IF YOU FALL INTO THE VAST OCEAN...



TO SAVE YOU...



YEAH, YEAH!

HUMPH! THAT GUY PROBABLY WENT OFF LOOKING FOR SOME CLUES!



I WAS AFRAID THAT HEIJI...

WHAT ARE YOU DOING?



CONAN!



MEI-HAI*

MEI*...

*CHINESE SPELLING OF THE NAME



OH, NOTHING, YOUR VOICE SOUNDS LIKE SOMEONE I KNOW...

HUH?



DON'T WORRY, I'M SURE HE'LL BE BACK SOON

...



A NECK-LACE...

FIND SOMETHING ?



IT'S BECAUSE OF HER, WE'RE HERE TO HELP HER FIND SOMETHING...

WHY DID YOU GUYS COME HERE TOGETHER?



HUH?

HEY, IS THIS WHAT YOU WERE LOOKING FOR?



THEY SEEMED BORED, SO I ASKED THEM TO HELP...
THREE PEOPLE IS BETTER THAN ONE...

BEFORE I WENT TO BED, I FOUND THAT IT WAS MISSING, SO I LOOKED FOR IT MYSELF, THEN I SAW THEM...



WHY DIDN'T YOU GIVE IT BACK EARLIER?

UM...

THEN, THE GIRL IN THAT PHOTO MUST BE YOU, THE MAN HOLDING YOU MUST BE YOUR DAD.



I MUST HAVE DROPPED IT WHEN I CAME HERE AT NIGHT

YES, THIS IS IT!

I FOUND THIS NECKLACE OUTSIDE THE SIDE OF THE SHIP...



I WAS GOING TO RETURN IT DURING DINNER, BUT I FORGOT!



IT COULD HAVE BEEN A PICTURE OF ANYONE HOLDING HIS DAUGHTER.

BECAUSE THERE IS A HOLE IN THE PICTURE WHERE HER DAD'S FACE IS!



IT'S AN OLD PICTURE FROM 20 YEARS AGO...

IT'S NOTHING ...

SORRY, I WANT TO ASK WHY THERE'S A...



IT WAS LEFT BEHIND BY MY FATHER.

THIS IS ALL I HAVE ...



NO, THEY SAID THEY WANTED TO RETURN TO THEIR ROOMS.

MOURI! WHY DID YOU LET THEM GO!



WHAT WERE YOU THINKING?

THE MURDERER IS ON THIS SHIP, AND YOU'RE RUNNING AROUND!



WH, WHAT ...

AND I DON'T WANT TO STAY HERE ANYMORE! NOT WITH THESE OLD GUYS!

YEAH! YOU DON'T HAVE THE POWER TO CONTROL US...



WE SHOULD ALL STAY TOGETHER IN A FIXED PLACE...

IT'S ONLY MORE DANGEROUS FOR EVERYONE TO BE SEPARATED ...



AH, I SAY...

YOU SAID IT WAS DANGEROUS TO BE ALONE, SO I'LL GO BACK TO MY ROOM, LOOK THE DOOR, AND PLAY CARDS WITH THESE KIDS UNTIL DAYLIGHT!



IT'S TOO DANGEROUS FOR US TO BE SEPARATED ...

DAMN! WHAT HAPPENED ON THIS SHIP?



WHAT? HEIZO'S SON IS MISSING ?

AH, DID YOU SEE HEIJI ?



NO... I DON'T KNOW WHERE HE'S HIDING! AND THAT SAIZO KANO ...

BY THE WAY, DID YOU FIND MR. TERUYOSHI?



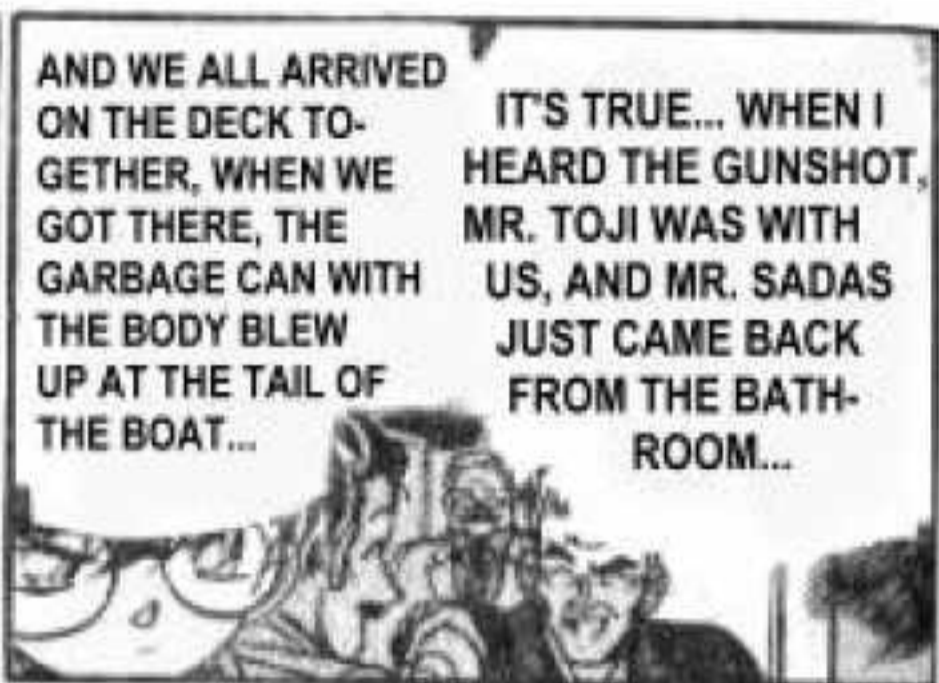
BUT HE COULD BE AMONG US, HIDDEN SOMEWHERE, WAITING FOR A CHANCE TO STRIKE!

THE MURDERER IS NOT ONE OF



WE MET MS. NAGISA AND MR. MINORU HALFWAY, SO THEY DIDN'T HAVE TIME TO SET THE FIRE...

AFTER WE CAME UP TO THE DECK FROM THE DINNING ROOM, NO ONE LEFT US...



AND WE ALL ARRIVED ON THE DECK TOGETHER, WHEN WE GOT THERE, THE GARBAGE CAN WITH THE BODY BLEW UP AT THE TAIL OF THE BOAT...

IT'S TRUE... WHEN I HEARD THE GUNSHOT, MR. TOJI WAS WITH US, AND MR. SADAS JUST CAME BACK FROM THE BATHROOM...



EVERYONE ON THE SHIP ACTS IN A STRANGE WAY...

BUT, WHAT CAUGHT MY ATTENTION IS THAT...

IT LOOKS LIKE THE ONLY ONES WHO COULD HAVE SET THE FIRE ARE THE ONES WHO WEREN'T ON THE DECK, MR. KOREHISA, MR. TERUYOSHI, AND THAT MYSTERIOUS OLD MAN NAMED SAIZO KANO



WHAT HAPPENED 20 YEARS AGO!?

WHAT DOES THIS HAVE TO DO WITH HIM...



MR. TOJI'S REACTION TO THE SITUATION SEEMS TOO STRONG...





IF HEIJI WAS HERE, I'D BE ABLE TO ASK WHAT HE THOUGHT ABOUT THIS ...

DAMNI!

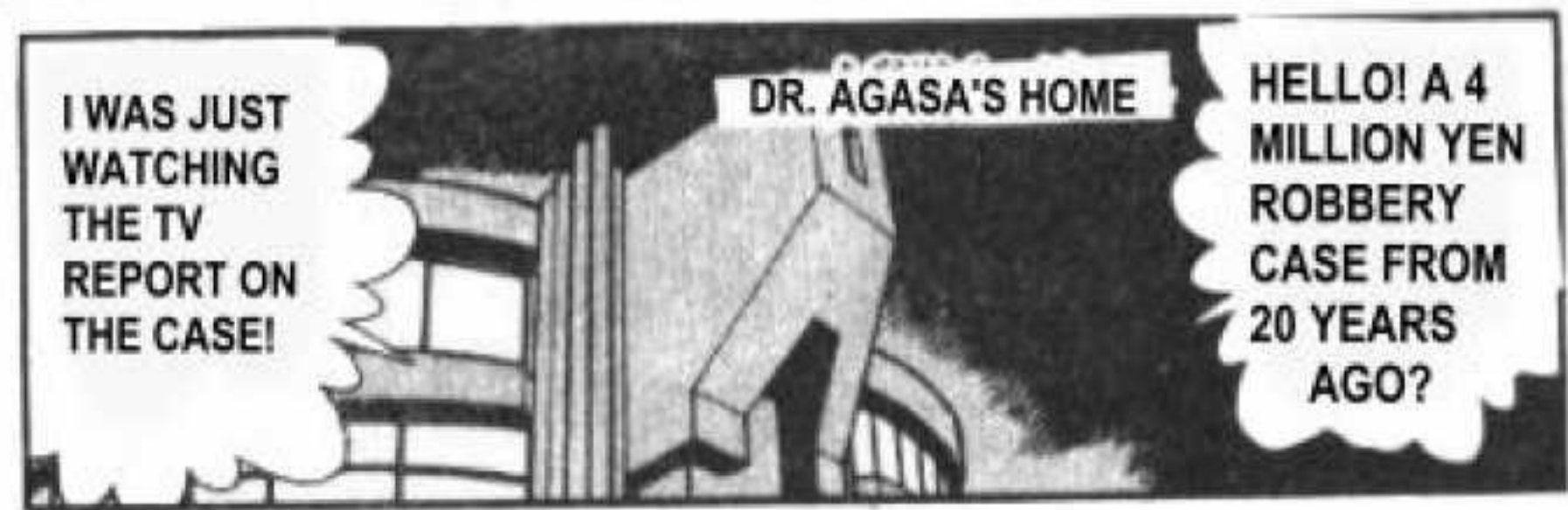


I HAVE TO GO TO THE BATHROOM!

WAIT FOR ME FOR A WHILE,



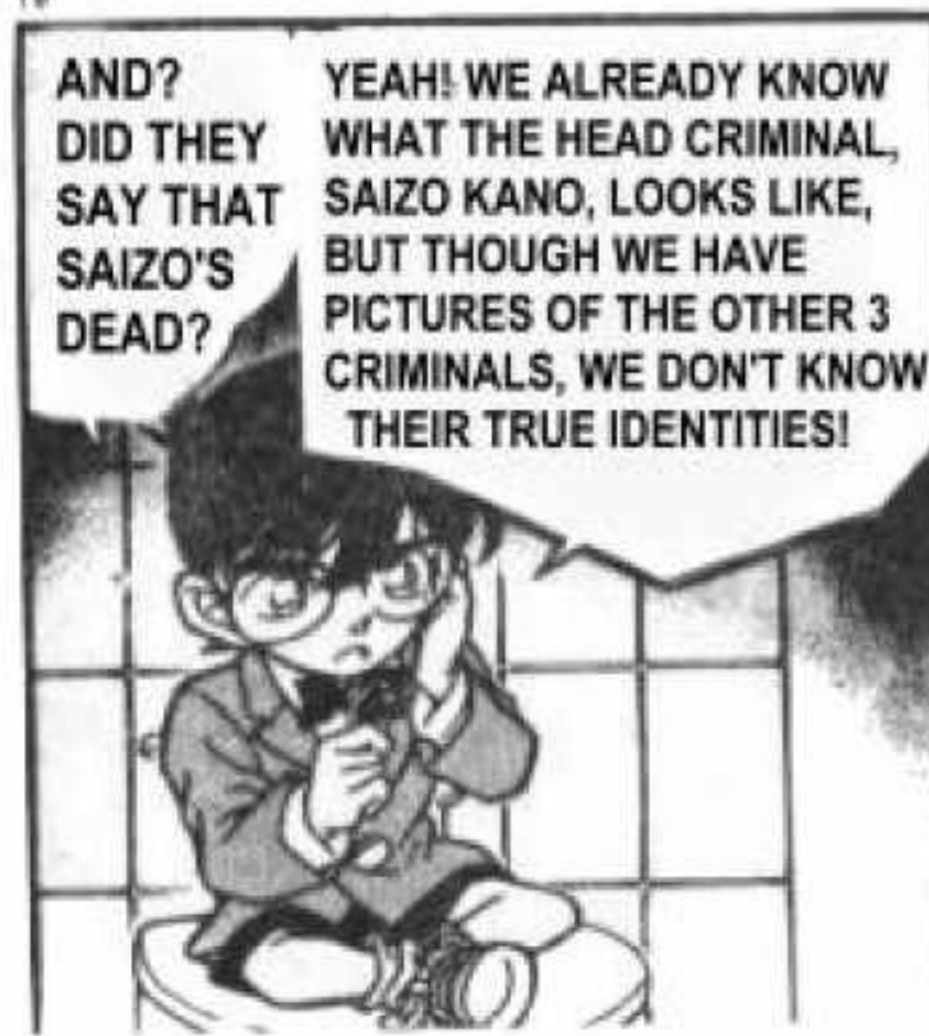
WHERE DID HE GO?



DR. AGASA'S HOME

I WAS JUST WATCHING THE TV REPORT ON THE CASE!

HELLO! A 4 MILLION YEN ROBBERY CASE FROM 20 YEARS AGO?



AND? DID THEY SAY THAT SAIZO'S DEAD?

YEAH! WE ALREADY KNOW WHAT THE HEAD CRIMINAL, SAIZO KANO, LOOKS LIKE, BUT THOUGH WE HAVE PICTURES OF THE OTHER 3 CRIMINALS, WE DON'T KNOW THEIR TRUE IDENTITIES!



THIS CASE EXPIRED YESTERDAY, SO THEY'RE MAKING A BIG DEAL ABOUT IT! I TAPED IT, I WAS GOING TO SHOW IT TO YOU WHEN YOU GOT BACK...

DID THEY SAY ANYTHING ABOUT THE MURDERER ?



WH, WHAT?

IT WAS A PICTURE OF HIM HOLDING HIS DAUGHTER



BUT THE SHIRT CAN'T PROVE THAT HE'S DEAD...

YES... A SHIRT WITH HIS BLOOD FLOATED UP TO SHORE, THE POLICE THINK THAT HE HAD A FIGHT WITH HIS PARTNERS AND THEY KILLED HIM!

THERE WAS A PERSONAL OBJECT IN THE POCKET THAT WAS IMPORTANT TO HIM...



A FEMALE BANK EMPLOYEE NAMED TOJI MEIHAI*

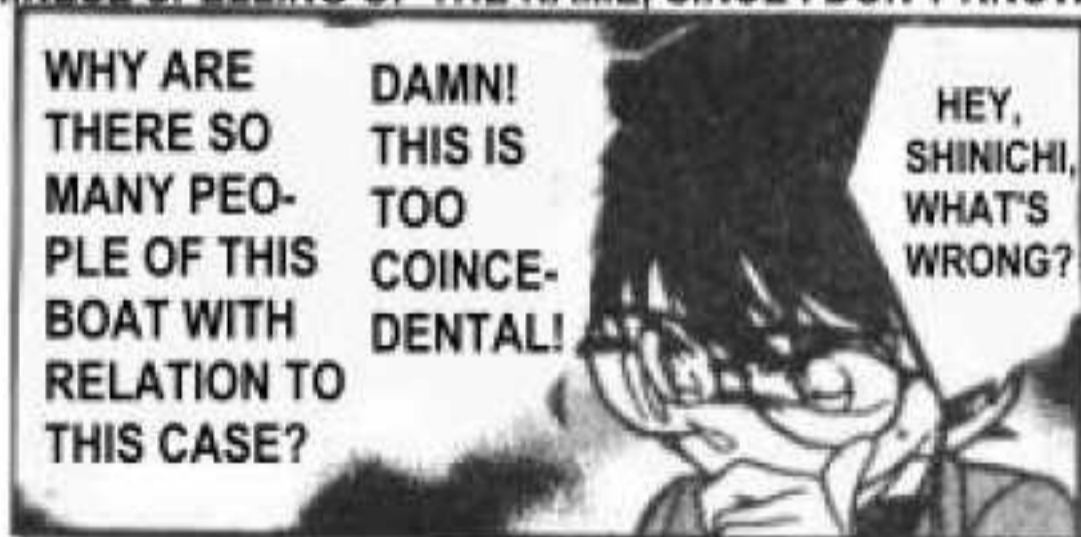
HUH? HE SHOT WHO?



A BANK EMPLOYEE NAMED TOJI AND KILLED HER...

AT THAT TIME, WHEN THE ALARM STARTED RINGING, ONE OF THE CRIMINALS SHOT...

*CHINESE SPELLING OF THE NAME, SINCE I DON'T KNOW HOW IT'S SPELLED IN JAPANESE



WHY ARE THERE SO MANY PEOPLE OF THIS BOAT WITH RELATION TO THIS CASE?

DAMN! THIS IS TOO COINCIDENTAL!

HEY, SHINICHI, WHAT'S WRONG?



TOJI MEIHAI* ?

TOJI,



WHO IS HE?

WHY DID MR. FURUKAWA MASARU ORGANIZE THIS TRIP?



TOJI MEIHAI* ?

TOJI,



12

OKAY! I'LL GO FROM THE LEFT, YOU GO FROM THE RIGHT!

OK!

FROM THE TAIL OF THE SHIP...

HEY! WHERE DID THAT SOUND COME FROM?

I HAVE TO GO, I'LL CALL YOU IF I NEED MORE INFORMATION!

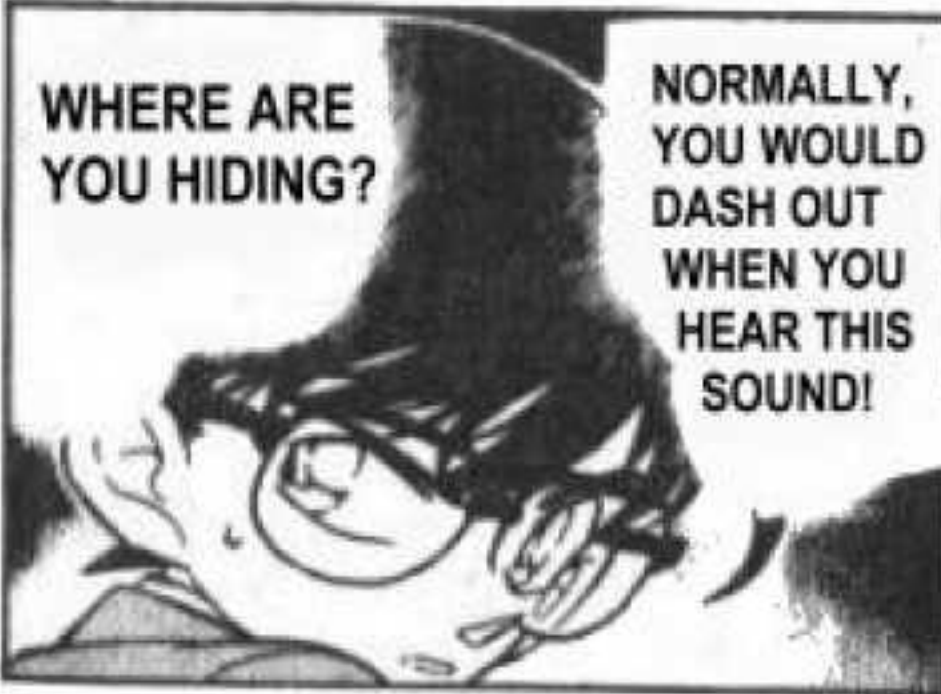
WHAT WAS THAT SOUND?

HEY, HEY!



IT'S NOT POSSIBLE!
SEARCH!

THERE NO ONE
HERE?



WHERE ARE YOU HIDING?

NORMALLY, YOU WOULD DASH OUT WHEN YOU HEAR THIS SOUND!



WHY DON'T YOU COME OUT?

WHY, HEIJI?



I, I...



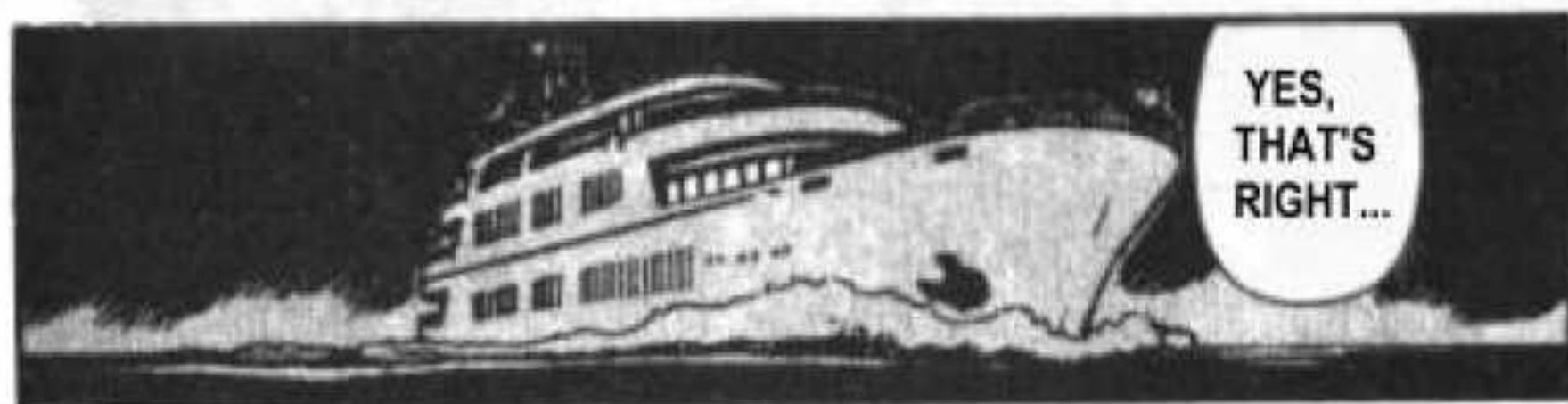
BUT, WHY IS HE ...

THE MURDERER HAS TO BE SAIZO KANO! HE'S FIRING SHOTS EVERYWHERE TO CONFUSE US!



SAI-ZO.

INSPECTOR! MAYBE THE PERSON ESCAPED FROM HERE ...





I DON'T KNOW ...

THIS...



WHO? WHO WANTS TO KILL YOU?

HE SAID THAT HE HAD A PARTNER NAMED TERUYOSHI



WE ALL CHANGED OUR APPEARANCES AND NAMES, SO WE DIDN'T KNOW WHO EACH OTHER WAS AT THE BEGINNING. IF MR. KOREHISA DIDN'T CALL ME...



WE KILLED HIM 20 YEARS AGO...

NO, IT'S IMPOSSIBLE!



HUMPH! IS IT THE ONE YOU BETRAYED, SAIZO KANO?



SOMETHING DOESN'T SEEM TO MAKE ANY SENSE!

BUT THERE'S SOMETHING STRANGE



THEN IS IT ONE OF YOUR PARTNERS? MAYBE HE WANTS TO KILL YOU TO GET YOUR SHARE OF THE MONEY! YOU DIDN'T DIVIDE THE MONEY YET, DID YOU?

THAT'S WHAT I THOUGHT AT FIRST ...



WHAT!?

WHAT,



EVERY-ONE GET DOWN!

AH!!!!



WHERE DID IT COME FROM?

DAMN!

HE WAS SHOT!

YES,



AH HA!



AT THE
HEAD
OF THE
SHIP!



LOOK!



WHO'S
THERE?




KID!
GET
DOWN!



PUT DOWN
YOUR GUN
AND SUR-
RENDER!



HEY! YOU
HAVE NO-
WHERE
TO RUN!



INSPEC-
TOR!



BASTARD!
YOU CAN'T
GET AWAY
THIS TIME!



ANSWER
ME!



YOU'RE
SAIZO,
AM I
RIGHT?



SAIZO,
DID YOU
HEAR
ME?

THIS,
THIS IS
KOREHISA?

THIS,
THIS
IS...

!?

WHAT
THE
HELL!